



Tit ringja — vit skriva

Er nakað á vasi? — Ivamál?
Ein spurningur, ella tíðindi, so ring til okkara.
Vit eru til reiðar!
Telefon 118 20 · Telefax 147 20



tíðindablaðið
sosialurin



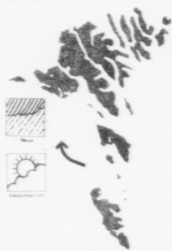
Lýsingar

Lýsingarfólk okkara er ráðgevari hjá fyrirkum
og einstaklingum í lýsingarspurningum. Hetta
verður gjørt uttan meirkostnað fyri lýsaran
Telefon 118 20 · Telefax 147 20

veðrið

Hátrýstið yvir Eyst-
eurropana og Skandnav-
iu stendur mestsum í
stað, men lagtrýst
reka av leiðum við
Biscaya móti Íslandi.
Fleiri veik brúgvæløg
fara yvir Føroyum
komandi dagarnar.

Mikudagin



Lot upp í frískt lot, eina-
mest av landsynningi og
suðri, ádrigið og ælingur
ella regn í skiftum, men
annars gott sýni, serstak-
liga út á dagin. Hitin um
dagin upp ímóti 10 stig-
um, um náttina uml. 8
stig.

Hósdagin

Lot upp í frískt lot, 5-10
m/s, av eystri og land-
nyrðingi, ádrigið, kanska
regn í skiftum, men ann-
ars tululigt ella gott sýni.
Hitin í meðal millum 7 og
10 stig.

Fríggjadagin

Gul upp í strúk, 8-13
m/s, av landsynningi og
eystri, lutvist ádrigið,
men tululigt ella gott sýni
um dagin, men kanska
regn seint út á kvöldið.
Hitin í meðal millum 8 og
10 stig.

Levgardagin og sunnudagin

Einamest millum gul og
strúk, 8-13 m/s, at byrja
við av landsynningi,
seinni av suðri, framvegis
ádrigið, men tululigt ella
gott sýni og bert hend-
linga æl. Hitin um dagin
millum 10 og 12 stig, um
náttina niður í 8 stig.

Einasta matstova í oynni

Ongar skeinki umstøður

*—Ísansgarður skal broytast
nógv, skulu vit hugsa um at fáa
eitt skeinkiloyvi, sigur Óløf
Tungá, leiðari á einastu mat-
stovuni í Sandoyinni*

Tað sær ikki út til í løtuni,
at sandoyingar fáa nakra
matstovu við skeinkiloyvi
í bræði. Tí á einasta gis-
tingarhúsi við matstovu í
oynni, Ísansgarður á
Sandi, eru ongar ætlanir
um at søkja um skeinki-
loyvi.

—Vit hava stuttsagt ikki
umstøður til at skeinkja
vín í løtuni. Hólisviður-
skiftini eru ov vánalig,
sigur Óløf Tungá sum
stendur fyri rakstrinum av
Ísansgarði. Navnið Óløf er
ikki føroyskt, hon eitur
eftir ommuni, sum var
islendsk.

Nógv at gera

Hetta er næsta árið, at
Óløf arbeiðir á Ísansgarði,
og hon hevur havt nógv
um at vera í summar.

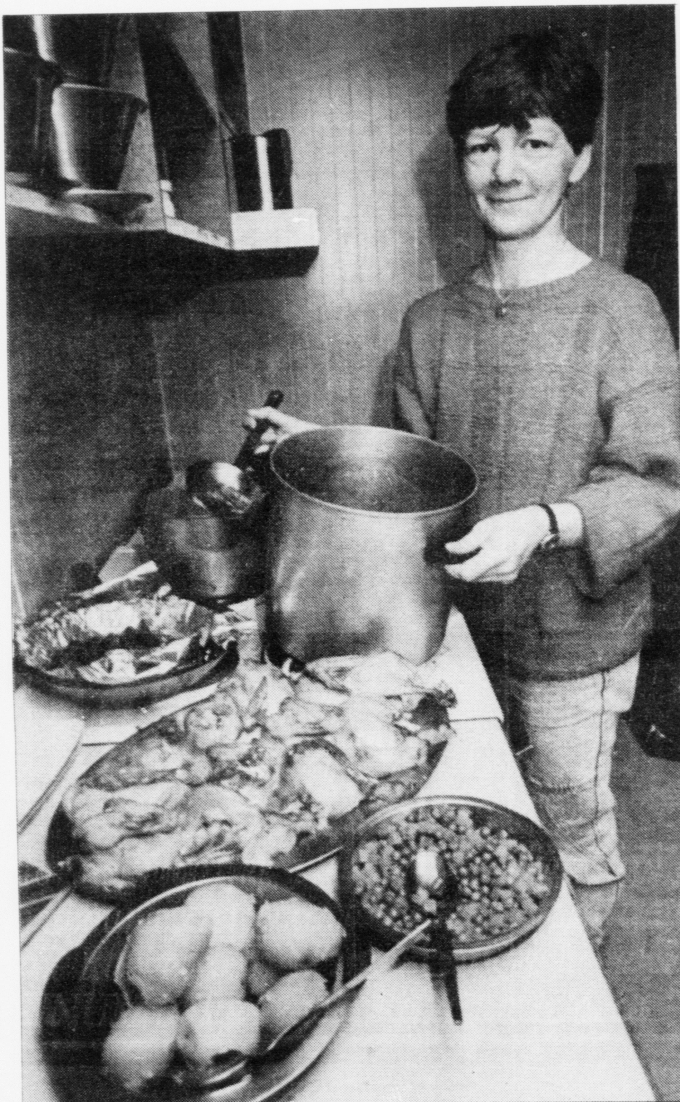
—Tað var so nógv at gera
í summar, at eg hugsaði,
at eg steingi, so skjótt,
sum august er komin, so
ovbyrjað var eg, men nú
er tað ringasta av, sigur
hon.

—Og vit hava lagt merki
til í summar, at nógv fleiri
føroyingar hava vitjað.
Føroyskar familjur hava
hildið summarfrí í Ísans-
garði, kanska er tað, at
føroyingar ikki longur
hava so góð ráð at fara
uttanlanda at ferðast. Men
eisini fleiri útlendsk ferða-
fólk hava verið her og
vitjað, sigur Óløf.

Einsamøll

—Vit byrjaðu tvær at
reka Ísansgarð, men tað er
ikki grundarlag fyri tveim-
um inntøkum á einum so
lítum gistingar og mat-
staði sum Ísansgarði. Nú
eri eg einsamøll, tað gong-
ur, men er strævið, sigur
hon.

—Tað ber til at gista alt
árið á Ísansgarði. Nú hava
vit eisini opið um veturin,
og á matstovuni í kjall-
aranum selja vit grillmat
alt árið. Um veturin er tað
serliga ungdommar sum
vitja her, sigur Óløf Tung-
á.



*Hes stendur Óløf í køinum á Ísansgarði. Hon kundi hugsað sær ein rámligari og
arbeiðsligari køk. Mynd: Kalmar*

—Men fólk kunnu eisini
fáa døgurða, tá er best um
bílagt verður kvöldið fyri.
Vit hava opið til klokkan
22:00 kvørið kvöld, sigur

hon.

Ísansgarður eru eini
gomul vøkur sethús, sum
seinnu árinu hava verið
nýtt sum gistingarhús.

Arbeiðsfólk hava etið og
búð á Ísansgarði seinastu
árinu, nú nógv stórarbeiði
eru gjørd í Sandoyinni.
jústinus

Sosialurin — fimm ferðir um vikuna!

Vestfalskyrrindi

19. september: Seinna kvarter
25. september: Mánin næstur jørdini
26. september: Tendring

Dato	Suðuroyar-/ Vágssfirði fp. sp.	Vestmanna- sundi fp. sp.	Nólsoyar- firði fp. sp.	Haraldssundi/ Leirvíksfirði fp. sp.	Skúvoyarfirði/ Skopunarfirði fp. sp.	Hestfirði/ Sundalagnum fp. sp.
23. sept	0424 1649	0624 1849	0239 1504	0439 1704	0324 1549	0339 1604
24. sept	0513 1737	0713 1937	0328 1552	0528 1752	0413 1637	0428 1652